

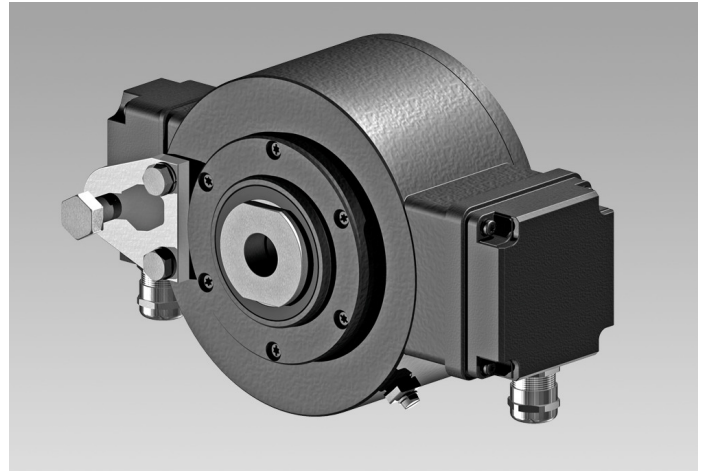
## HOG 16 + DSL

Codeur avec commutateur de vitesse numérique programmable intégré

Axe creux traversant ø20...50 mm / 512...2500 impulsions par tour

### Vue d'ensemble

- Vitesse d'enclenchement et de déclenchement programmable librement
- Commande au moyen du logiciel mis à disposition
- Etage de sortie HTL ou TTL
- DSL.R: 3 sorties réglage en vitesse
- DSL.E: 2 sorties réglage en vitesse et une sortie de contrôle



### Caractéristiques techniques

#### Caractéristiques électriques

Alimentation	Avec DSL.R: 15...30 VDC Avec DSL.E: 9...30 VDC
--------------	---

Courant de service à vide	≤200 mA
---------------------------	---------

Principe de détection	Optique
-----------------------	---------

Certificat	CE
------------	----

#### Caractéristiques électriques (codeur)

Impulsions par tour	512 ... 2500
---------------------	--------------

Mode de déphasage	90 ° ±20°
-------------------	-----------

Période	40...60 %
---------	-----------

Signal de référence	Top zéro, largeur 90°
---------------------	-----------------------

Fréquence de sortie	≤120 kHz
---------------------	----------

Signaux de sortie	K1, K2, K0 + compléments
-------------------	--------------------------

Etage de sortie	HTL TTL/RS422
-----------------	------------------

#### Caractéristiques électriques (Commutateur)

Interface	RS485
-----------	-------

Précision de commutation	± 2 % (ou Digit)
--------------------------	------------------

Sorties de commutation	Avec DSL.R: 3 sorties, réglage en vitesse Avec DSL.E: 2 sorties, réglage en vitesse et 1 sortie de contrôle
------------------------	---

Puissance de commutation	Avec DSL.R: 12 VDC; ≤40 mA Avec DSL.E: 5...230 VAC/VDC; 5...250 mA (EAC: <50 VAC / 75 VDC)
--------------------------	--

Retardement à la commut.	≤40 ms
--------------------------	--------

#### Caractéristiques mécaniques

Taille (bride)	ø158 mm
----------------	---------

#### Caractéristiques mécaniques

Type d'axe	ø20...50 mm (traversant)
------------	--------------------------

Charge	≤450 N axiale ≤600 N radiale
--------	---------------------------------

Protection EN 60529	IP 66
---------------------	-------

Vitesse (n)	≤6000 t/min
-------------	-------------

Plage de vitesses de commutation (ns)	Impulsions = 512: ±16...6000 t/min Impulsions = 1024: ±8...6000 t/min Impulsions = 2000: ±5...3600 t/min Impulsions = 2048: ±4...3500 t/min Impulsions = 2500: ±3...2900 t/min
---------------------------------------	--

Couple en fonctionnement	≤15 Ncm
--------------------------	---------

Moment d'inertie rotor	4,9 kgcm²
------------------------	-----------

Matière	Boîtier: aluminium Axe: inox
---------	---------------------------------

Température d'utilisation	-20...+85 °C
---------------------------	--------------

Résistance	IEC 60068-2-6 Vibrations 15 g, 10-2000 Hz IEC 60068-2-27 Choc 300 g, 6 ms
------------	--

Protection contre la corrosion	IEC 60068-2-52 brouilla. salins pour les conditions ambiantes C4 selon ISO 12944-2
--------------------------------	--

Raccordement	2x boîte à bornes 3x boîte à bornes (avec option M)
--------------	--

Poids	4 kg 5 kg (avec option M)
-------	------------------------------

Immunité	EN 61000-6-2
----------	--------------

Emission	EN 61000-6-3
----------	--------------

Certificat	CE
------------	----

### Option

- Module avec relais DS 93 R (seulement pour DSL.R)
- Détection redondante (option M)
- Paliers hybrides
- Broses de mise à la terre

## HOG 16 + DSL

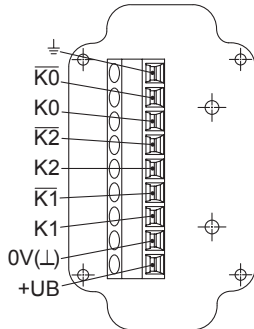
Codeur avec commutateur de vitesse numérique programmable intégré

Axe creux traversant  $\varnothing 20 \dots 50$  mm / 512...2500 impulsions par tour

### Affectation des bornes

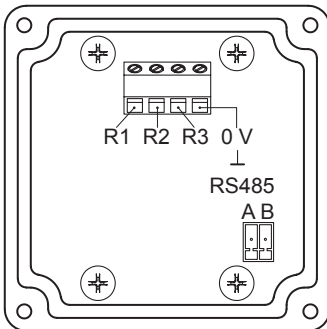
#### Vue A (voir dimension)

Bornes de raccordement boîte à bornes codeur



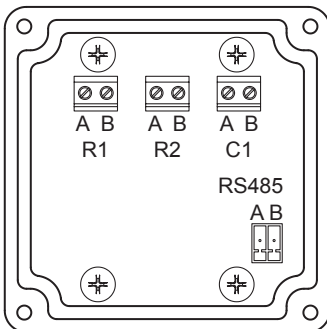
#### Vue B (voir dimension)

Bornes de raccordement commutateur de vitesse DSL.R



#### Vue B (voir dimension)

Bornes de raccordement commutateur de vitesse DSL.E



### Description du raccordement

#### Commutateur de vitesse DSL.R

R1*	Sortie transistor seuil 1, programmable seuil de vitesse, High (12 V), Low (0 V), max. 20 mA
R2*	Sortie transistor seuil 2, programmable seuil de vitesse, High (12 V), Low (0 V), max. 20 mA
R3*	Sortie transistor seuil 3, programmable seuil de vitesse, High (12 V), Low (0 V), max. 20 mA

GND\* Borne de masse

RS485 Interface pour PC ou Laptop (besoin d'un adaptateur).  
Fonctionnement DSL par le logiciel fourni.

\* Raccordé au module rélé DS 93 R (accessoires)

#### Commutateur de vitesse DSL.E

R1 (A+B) Sortie rélé statique 1, programmable seuil de vitesse, 5...230 VAC/DC

R2 (A+B) Sortie rélé statique 2, programmable seuil de vitesse, 5...230 VAC/DC

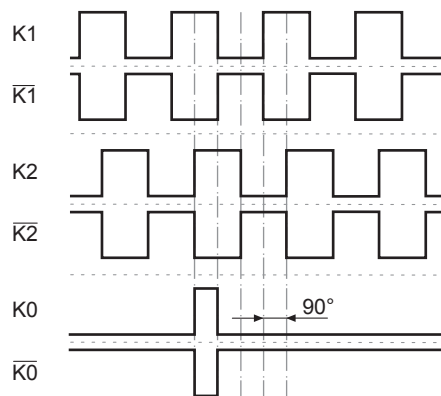
C1 (A+B) Sortie rélé comme sortie de commande, 5...250 mA

RS485 Interface pour PC ou Laptop (besoin d'un adaptateur).  
Fonctionnement DSL par le logiciel fourni.

### Signaux de sortie

#### HTL/TTL

En case de sens de rotation positif (voir dimension)



### Description du raccordement

#### Codeur incrémental

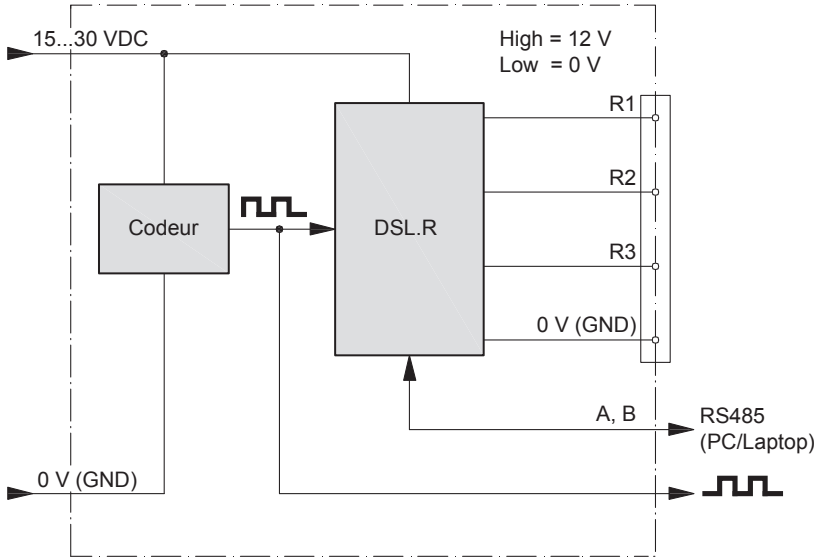
+UB	Alimentation
0V (⊥)	Borne de masse
⊥	Borne de terre (boîtier)
K1	Signal de sortie voie 1
K1	Signal de sortie voie 1 inversé
K2	Signal de sortie voie 2 (90° angulairement décalée voie 1)
K2	Signal de sortie voie 2 inversé
K0	Top zéro (signal de référence)
K0	Top zéro inversé

## HOG 16 + DSL

Codeur avec commutateur de vitesse numérique programmable intégré

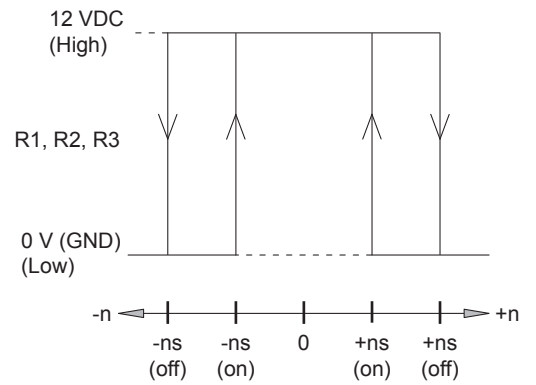
Axe creux traversant  $\varnothing 20 \dots 50$  mm / 512...2500 impulsions par tour

### Synoptique

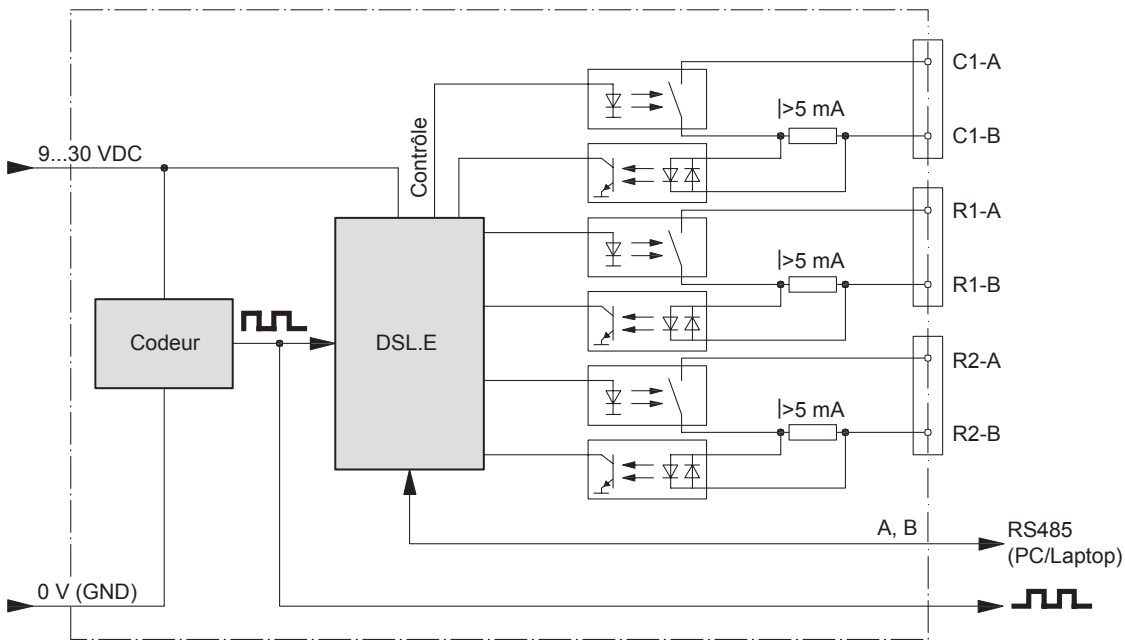


Commutateur de vitesse DSL.R

### Diagramme des seuils



n = vitesse de rotation  
ns (on) = vitesse d'enclenchement paramétrée  
ns (off) = vitesse de déconnexion paramétrée



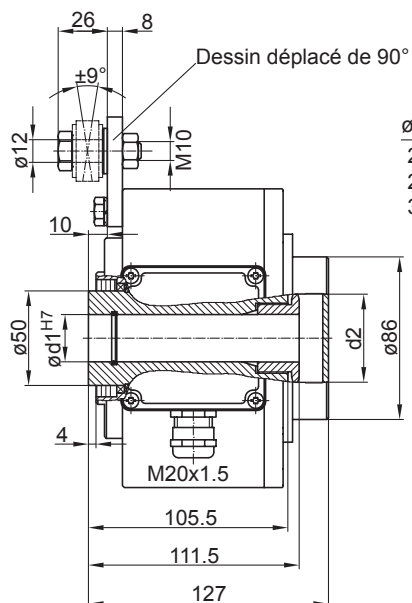
Commutateur de vitesse DSL.E

## HOG 16 + DSL

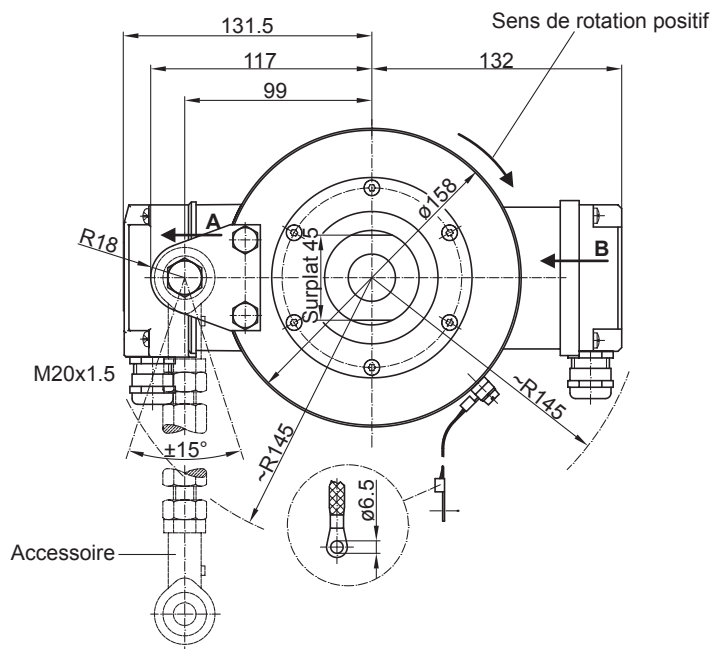
Codeur avec commutateur de vitesse numérique programmable intégré

Axe creux traversant  $\varnothing 20 \dots 50$  mm / 512...2500 impulsions par tour

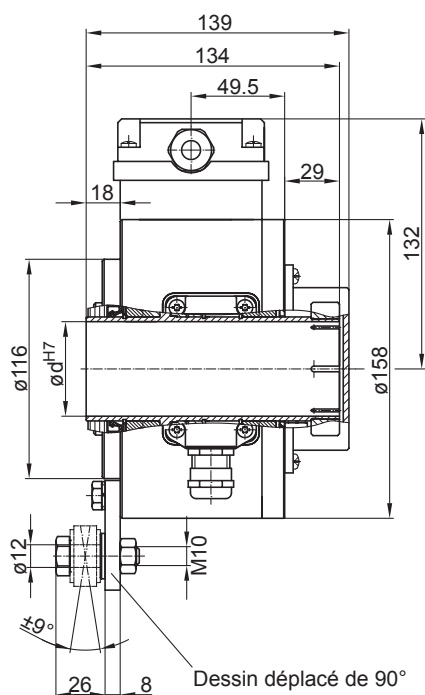
### Dimensions



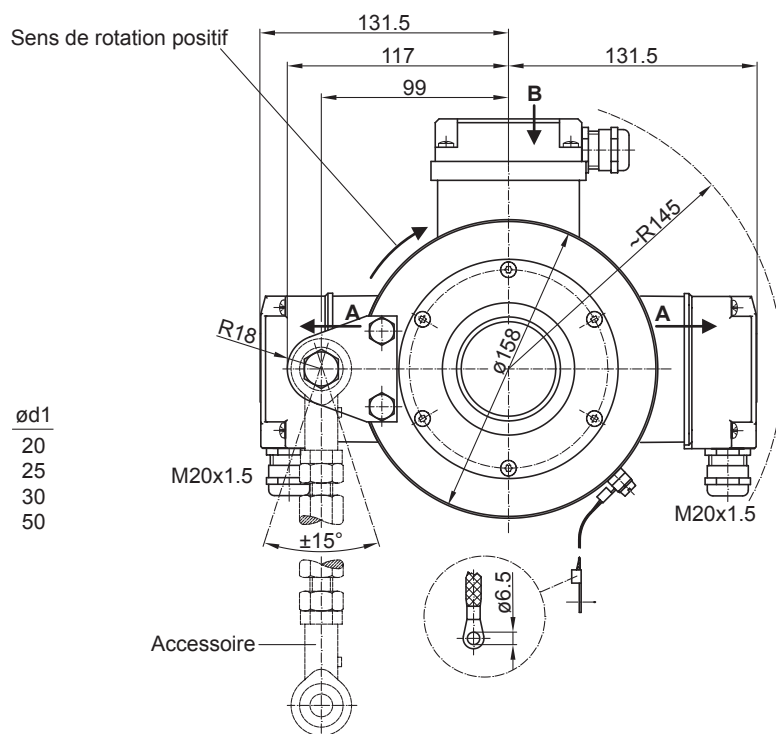
$\varnothing d_1$	d2
20	Surplat 36
25	Surplat 36
30	Surplat 46



Avec détection redondante et douille taraudée



$\varnothing d_1$
20
25
30
50



Avec détection redondante et bague de serrage

## HOG 16 + DSL

Codeur avec commutateur de vitesse numérique programmable intégré

Axe creux traversant ø20...50 mm / 512...2500 impulsions par tour

### Référence de commande

	HOG16	#	#	DN	####	#	#####	#####
<b>Produit</b>								
Codeur incrémental + Commutateur de vitesse	HOG16							
<b>Type d'axe</b>								
Roulements à billes standards								
Avec hybride palier			C					
<b>Détection redondante</b>								
Sans détection redondante								
Avec détection redondante			M					
<b>Signaux de sortie</b>								
K1, K2, K0				DN				
<b>Nombre d'impulsions</b>								
512					512			
1024					1024			
2048					2048			
2500					2500			
<b>Sorties incrémentales</b>								
Étage de sortie HTL avec signaux inversés						I		
Étage de sortie TTL avec signaux inversés						R		
<b>Diamètre de l'axe</b>								
Axe creux non traversant ø20 mm							20H7	
Axe creux traversant ø25 mm							25H7	
Axe creux traversant ø30 mm							30H7	
Axe creux traversant ø50 mm							50H7	
<b>Versión commutateurs de vitesse</b>								
2 sorties, réglage en vitesse et 1 sortie de contrôle								+ DSL.E
3 sorties, réglage en vitesse								+ DSL.R

### Accessoires

#### Accessoires de montage

11054922	Butoir anti-rotation M12, longueur 145...170 mm
11054921	Butoir anti-rotation M12, longueur 180...205 mm
11072741	Butoir anti-rotation M12, longueur 480...540 mm (≥200 mm)
11054924	Butoir anti-rotation M12 isolée, longueur 145...170 mm
11072723	Butoir anti-rotation M12 isolée, longueur 480...540 mm (≥200 mm)
11069336	Kit de montage pour bras de réaction taille M12 et bande de mise à la terre

#### Connecteurs et câbles

	Câble de détecteur pour codeur HEK 8
11064248	Convertisseur USB → RS486
11117345	Convertisseur USB → RS486 avec câble de raccordement pour DSL

#### Accessoires de diagnostic

11075858	Appareil d'analyse pour codeurs HENQ 1100
11075880	Appareil d'analyse pour codeurs HENQ 1100 B